



Festival de Música Española de Cádiz

Cádiz, 2003

Del 19 al 29  
de noviembre

# Orquesta Barroca de Sevilla

Jueves 27 • Palacio de Congresos



**Jueves 27 • Palacio de Congresos • 21.00 h.**

# Orquesta Barroca de Sevilla

Director: **Jordi Savall**

**La música española y su influencia en Europa**  
Conciertos, Batallas y Suites. 1670-1780

**Jean Baptiste Lully** (1632-1687)

**Suite «Le Bourgeois Gentilhomme»**

Marche pour la Cérémonie des Turcs • Canarie

1r Air des Espagnols • 2n Air des Espagnols

L'entrée des Scaramouches

**Joan Cabanilles** (1644-1712)

**Suite Imperial**

Overtura/Corrente Italiana • Fantasia • Batalla Imperial

**Antonio Rodríguez de Hita** (1725-1787)

**Música Sinfónica para los Ministriles**

Despacio cantable • Andante • Pastoral • Allegro

**Charles Avison** (1709-1770)

**Concerto IX in Seven Parts**

Done from the Harpsicord Lessons by

**Domenico Scarlatti**

Largo • Con Spirito • Siciliana • Allegro

**Josep Plà** (Circa 1730-1780)

**Concerto in D**

Allegro • Largo • Allegro

**Luigi Boccherini** (1743-1805)

**La Musica notturna di Madrid 1730**

Le campane di l'ave Maria • Il tamburo dei Soldati

Minuetto dei Ciechi «con mala grazia»

Il Rosario Largo Assai • Allegro • Largo come prima

Passa calle Allegro vivo • Il tamburo • Ritirata Maestoso





**Orquesta Barroca de Sevilla.** Fundada en 1995, la Orquesta Barroca de Sevilla ha llegado a convertirse en un referente en el panorama musical español. Desde sus primeras actuaciones ha gozado siempre del favor del público y de la prensa especializada, y tanto la calidad de sus interpretaciones como el alto interés de las obras programadas han recibido un elogio unánime. Entre los casi 50 programas que la Orquesta Barroca de Sevilla ha ofrecido en importantes escenarios españoles durante los últimos años, figuran obras como el *Réquiem* o la *Misa de la Coronación* de Mozart, el *Mesías* de Haendel o programas sinfónicos dedicados a Haydn y C.P.E. Bach... junto a piezas inéditas de gran interés, como el *Oratorio Para la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo* de A. Scarlatti u otros de autores españoles del S. XVIII (Bager, Buono Chiodi...) En el campo operístico cabría destacar su producción de *Lo Speciale* de Haydn en el Teatro de la Maestranza de Sevilla o el *Dido Eneas* de Purcell para Teatre Principal de Palma de Mallorca. Sus grabaciones de *Las Siete Últimas Palabras* de Haydn en la firma Lindoro y del *Oratorio para la Pasión* de A. Scarlatti para Harmonia Mundi-France aparecerán próximamente. Figuras de gran prestigio internacional como Harry Chistofers, Eduardo López Banzo, Rinaldo Alessandrini, Manel Valdivieso, Gui Van Waas o Barry Sargent, éste último como director titular entre 1995 y 2000, han dirigido a la Orquesta Barroca de Sevilla ●

- Director **Jordi Savall**  
Concertino **Pablo Valetti**  
Violines **Valentín Sánchez, Carles Fibla, Antonio Almela, Alba Roca, José Manuel Villarreal, Encarnación Almansa, Elena Borderías**  
Violas **Kepa Artetxe, Andoni Mercero**  
Chelos **Mercedes Ruiz, Elisa Joglar**  
Bajos **Xisco Aguiló, Ventura Rico**  
Clave **Eduard Martínez**  
Flautas **Guillermo Peñalver, Fernanda Teixeira**

## La Orquesta en España: del Barroco al Clasicismo

El surgimiento de la ópera en Italia a comienzos del siglo XVII trajo consigo, entre otras muchas transformaciones en el ámbito musical, una consolidación de los conjuntos instrumentales, forzada por la cada vez mayor especificidad de instrumentación requerida por los compositores y la progresiva necesidad de un reforzamiento de la sección de cuerdas, como forma de obtener un equilibrio óptimo con los vientos y la percusión. Empezaba a romperse así la tendencia general, predominante hasta entonces, de las agrupaciones instrumentales por familias y su reunión ocasional, dependiendo de las disponibilidades de los intérpretes.

Coincidiendo con la eclosión de la ópera italiana, aparecen las orquestas de corte en Inglaterra y Francia. En principio, estos conjuntos estuvieron formados exclusivamente por instrumentos de cuerdas, aunque fuese habitual que en las obras escénicas se reforzasen con vientos. Uno de esos primeros grupos fueron los *Ving-quatre violons du roi*, que animaron durante siglo y medio los tiempos de ocio y las recepciones oficiales de Luis XIII, Luis XIV y Luis XV de Francia y alcanzaron fama internacional bajo la dirección de Jean-Baptiste Lully (1632-1687). Lully había nacido en Florencia, pero llegó a París con sólo trece años y, gracias a su notable talento para la música y la danza, su garbosa compostura, su ambición y su oportunismo sin escrúpulos, en muy poco tiempo alcanzó puestos de responsabilidad en la corte del Rey Sol, convirtiéndose durante cerca de treinta años en el verdadero *factótum* de la vida musical vinculada a la monarquía francesa, para la que desarrolló un estilo que se quería específicamente francés, por oposición al tradicional estilo italiano, que paradójicamente defendía el parisino Marc-Antoine Charpentier.

En 1662 Lully conoció a Molière, iniciándose entre ambos una colaboración de casi una década, en la que producirían un buen número de *comédies-ballets*, obras de ambiente pastoril en las que se fundían teatro, música y danza y que fueron el más directo antecedente de la *tragédie lyrique*, la ópera nacional francesa. Sin duda, la más célebre y exitosa *comédie-ba-*



llet para la que Molière y Lully unieron sus talentos fue *Le bourgeois gentil-homme*, que se estrenó en el Palacio de Chambord el 14 de octubre de 1670. Nacida seguramente a partir de una *escena turca*, muy de moda en aquella época, que acabaría conformando el 4º y último *Intermedio* de la obra, la suite que se nos ofrece hoy nos introduce también en dos de sus momentos más célebres, las arias de los españoles, que formaban parte del *Ballet de las naciones*, conjunto de danzas, canciones y ritornelos instrumentales que antecedió al primer acto.

Contemporáneo (y tocayo) de Lully, Joan Baptista Cabanilles (1644-1712) fue el gran maestro del órgano español de la segunda mitad del siglo XVII. Nacido en Algemés, Cabanilles pasó toda su carrera como organista de la Catedral de Valencia, para la que compuso una gran cantidad de tientos, fantasías, pasacalles y otras piezas, en las que siempre concedió gran importancia al contrapunto imitativo, que desarrolló de forma imaginativa y audaz. Sin duda, su obra más famosa es la *Batalla imperial*, pieza que pertenece a un género de larga prosapia, el de las *batallas*, que pretendía ofrecer la descripción sonora de un combate entre dos ejércitos, trasunto religioso, a menudo, de la lucha entre el bien y el mal, y que era especialmente adecuado a los órganos ibéricos, que poseían registros partidos, ecos y brillantes trompeterías horizontales. Con las versiones orquestales de tres obras de Cabanilles en forma de suite, el programa de esta noche nos acerca a una práctica habitual desde antiguo y frecuentemente asumida por las primitivas orquestas, la de la transcripción.

Un ejemplo destacado de transcripciones de época son las que el avispaño organista y compositor británico Charles Avison (1709-1770) publicó en 1744, en forma de doce *Concerti grossi*, a partir de las sonatas para clave de Domenico Scarlatti (1685-1757), a la sazón compositor de la corte española de Fernando VI y María Bárbara de Braganza. La extraordinaria fama alcanzada por los *ejercicios* para teclado de Scarlatti, la mayor parte

de los cuales fueron escritos durante su larga estancia española, aseguraban a Avison el éxito editorial entre la gran cantidad de conjuntos instrumentales de aficionados que pululaban por entonces por las islas británicas. En función de sus perspectivas comerciales, Avison buscó las soluciones más simples, procurando que las transcripciones fueran accesibles para grupos de tamaño variable y reproduciendo de forma casi literal las notas del original, aunque también se vio obligado a introducir algunos arreglos, fundamentalmente en la línea del bajo. El *Concierto IX* en Do mayor se divide en cuatro tiempos, cuya inspiración scarlattiana ha sido identificada en los movimientos primero (*Sonata Kirkpatrick 81b*), segundo (*K 31*) y cuarto (*K 7*). La *Siciliana* del tercer tiempo no ha sido identificada aún como obra de Scarlatti, pudiendo tratarse de una sonata perdida o bien haber sido escrita originalmente por el propio Avison.

Coincidiendo con la presencia de Scarlatti en España, la zarzuela, género escénico típicamente hispánico que había nacido en el siglo XVII, alcanzaría un gran desarrollo de la mano de músicos como Antonio Rodríguez de Hita (1725-1787), compositor madrileño en quien se operaría de forma especialmente significativa el paso del estilo barroco al clásico, con el abandono progresivo del bajo continuo y la adopción de soluciones típicas de la escuela de Mannheim. Entre 1744 y 1765, Rodríguez de Hita ocupó el puesto de maestro de capilla de la Catedral de Palencia, donde dejó la que es hoy principal muestra de la práctica instrumental en las catedrales españolas, el *Libro para las chirimías*, publicado en 1751, que recogía una serie de piezas, escritas a tres, cuatro y cinco voces, para ser tocadas por los conjuntos de ministriles en las procesiones e intermedios de las funciones religiosas. Las actas capitulares de la Catedral palentina informan con detalle de los momentos en que los ministriles debían de tocar estas *canciones* para realzar la solemnidad de los actos. Los cuatro ejemplos que escucharemos hoy suponen pues el rescate de una práctica instrumental que dio lustre durante siglos a la liturgia hispánica.

La llegada del estilo clásico a España puede documentarse también en la obra de los hermanos Plà, de los cuales Joan y Josep (c.1730-1780) fueron célebres como oboístas y flautistas en toda Europa, especialmente en Londres, donde publicaron muchas obras conjuntamente, mientras que Manuel desarrollaba otras tareas musicales en Madrid. El *Concierto para dos flautas (o dos oboes) en Re Mayor* de Josep respeta los tres tiempos tradicionales del concierto con solista, según el modelo vivaldiano, y se mueve dentro de las coordenadas del estilo galante, de texturas ligeras, armonías sencillas y predominio de la melodía profusamente ornamentada.

Como Scarlatti, Luigi Boccherini (1743-1805) también recorrió el camino que llevaba de Italia a Madrid. Este extraordinario violonchelista nacido en Lucca se convirtió en 1769 en compositor de la capilla del infante don Luis Antonio de Borbón, hermano de Carlos III, a quien serviría hasta su muerte en 1785. Aunque compuso una zarzuela (*La Clementina*), un *Stabat Mater* y varios oratorios, Boccherini destacó como autor de música instrumental, fundamentalmente camerística, género para el que escribió más de trescientas obras. De ellas, han alcanzado gran consideración los quintetos, en los que el músico concedió protagonismo especial a la voz de su violonchelo. De 1780 datan los seis *Quintetos Op.30*, el último de los cuales se ha hecho célebre con el título de *Música nocturna de las calles de Madrid*, un recorrido por el ambiente de la capital, desde los cantos sagrados del rosario a las danzas populares, los rasgados de la guitarra, los tambores militares y el toque de retreta final. Por su colorido descriptivo, esta obra es interpretada con frecuencia por las formaciones orquestales más diversas, habiendo alcanzado en nuestro tiempo notable éxito el arreglo que Luciano Berio hizo de él en 1975. En el programa de esta noche, la transcripción, bien diferente, nos acerca a las sonoridades que pudieron alcanzar las orquestas españolas a finales del siglo XVIII, cuando la transición del Barroco al Clasicismo parecía definitivamente completada ●

**Pablo J. Vayón**





# Festival de Música Española de Cádiz

Un proyecto de:



JUNTA DE ANDALUCÍA  
CONSEJERÍA DE CULTURA

con el patrocinio de:

**DIARIO DE CADIZ**

**CAJA SAN FERNANDO**

con la colaboración de:



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CADIZ  
Delegación Municipal de Cultura



Diputación Provincial de Cádiz



UCA

Universidad de Cádiz



Obispos  
de Cádiz y Ceuta



Cádiz y la Música

